

Teilegutachten

Nr. 08-TAAS-0859/SRA

über die Vorschriftsmäßigkeit eines Fahrzeuges bei bestimmungsgemäßem Ein- oder Anbau von Teilen gemäß § 19 Abs. 3 Nr. 4 StVZO

für das Teil : Frontspoilerstoßstange
vom Typ : JOM-VW-101J
des Herstellers : **JOM GmbH**
Harpener Hellweg 16
D-44805 Bochum

TÜV AUSTRIA
AUTOMOTIVE GMBH

Geschäftsstelle:
Deutschstraße 10
1230 Wien
Telefon:
+43(0)1 610 91-0
Fax: DW 6555
automotive@tuv.at

Ansprechpartner:
Rainer SCHARFY
Telefon:
+49(0)711 722336-24
sra@tuv-a.de

TÜV®

0. Hinweise für den Fahrzeughalter

Unverzügliche Durchführung und Bestätigung der Änderungsabnahme

Durch die vorgenommene Änderung erlischt die Betriebserlaubnis des Fahrzeuges, wenn nicht unverzüglich die gemäß StVZO § 19 Abs. 3 vorgeschriebene Änderungsabnahme durchgeführt und bestätigt wird oder festgelegte Auflagen nicht eingehalten werden! Nach der Durchführung der technischen Änderung ist das Fahrzeug unter Vorlage dieses Teilegutachtens unverzüglich einem amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer einer Technischen Prüfstelle oder einem Prüfsingenieur einer amtlich anerkannten Überwachungsorganisation zur Durchführung und Bestätigung der vorgeschriebenen Änderungsabnahme vorzuführen.

Einhaltung von Auflagen und Hinweisen

Die unter III. und IV. aufgeführten Auflagen und Hinweise sind dabei zu beachten.

Mitführen von Dokumenten

Nach der durchgeführten Abnahme ist der Nachweis mit der Bestätigung über die Änderungsabnahme mit den Fahrzeugpapieren mitzuführen und zuständigen Personen auf Verlangen vorzuzeigen; dies entfällt nach erfolgter Berichtigung der Fahrzeugpapiere.

Prüfstelle,
Überwachungsstelle,
Technischer Dienst (KBA)

Geschäftsführung:
Dipl.-Ing. Walter BUSSEK
Mag. Christoph
WENNINGER

Sitz:
Krugerstraße 16
1015 Wien/Österreich

**weitere
Geschäftsstellen:**
Bludenz, Gallneukirchen,
Lauterach, Marz und
Filderstadt (D)

**Firmenbuchgericht/
-nummer:**
Wien / FN 288473 a

Bankverbindung:
Bernhauser Bank
Kto. 215 68 006
BLZ: 61262345
IBAN
DE61612623450021568
006
BIC GENODES1BBF

USt-IdNr.:
DE 255372441

Berichtigung der Fahrzeugpapiere

Die Berichtigung der Fahrzeugpapiere durch die zuständige Zulassungsbehörde ist durch den Fahrzeughalter entsprechend der Festlegung in der Bestätigung der ordnungsgemäßen Änderung zu beantragen.

Weitere Festlegungen sind der Bestätigung der ordnungsgemäßen Änderung zu entnehmen.

I. Verwendungsbereich

Fahrzeughersteller	VOLKSWAGEN-VW (D)
Handelsbezeichnung	GOLF IV
Fahrzeugtyp	1J / 1E
ABE-Nr./EG-BE-Nr.	e1*96/79*0071*.. e1*98/14*0071*.. e1*96/79*0070*.. e1*98/14*0070*.. e1*2001/116*0071*..
Ausführungen	alle
zul. $V_{\max}$ [km/h]	serienmäßig bauartbedingt

Weitere erforderliche Angaben oder Einschränkungen zum Verwendungsbereich an Fahrzeugen:

- Die Frontspoilerstoßstange ist geeignet zum Anbau an Fahrzeugen der o. g. Typen und Ausführungen bis zur oben angegebenen Höchstgeschwindigkeit.

II. Beschreibung der Teile

II.1 Frontspoilerstoßstange

Typ	: JOM-VW-101J
Ausführung	: JOM-VW-101J
Kennzeichnung	: JOM-VW-101J
Art der Kennzeichnung	: eingegossen oder Aufkleber
Ort der Kennzeichnung	: im rechten Radlauf

Technische Daten

Hauptabmessungen [mm]	: 550 x 1.800 x 535
Werkstoff	: ABS
Masse [kg]	: ca. 5,8 (unlackiert)
Befestigung	: an den originalen Befestigungspunkten mit den originalen Teilen befestigt
Montage	: siehe Montageanleitung

III. Hinweise zur Kombinierbarkeit mit weiteren Änderungen

Hinsichtlich der Kombinierbarkeit mit anderen möglichen Umrüstmaßnahmen gibt es folgende Einschränkungen:

- Die Montage der Anbauteile in Verbindung mit einer Tieferlegung des Fahrzeugaufbaus ist nur statthaft, wenn eine ausreichende Bodenfreiheit erhalten bleibt.

IV. Hinweise und Auflagen

Auflagen und Hinweise für den Hersteller

- Dieses Teilegutachten ist den Teilen mitzuliefern. Bei Verkleinerung ist auf die Lesbarkeit zu achten.
- Mit der Beigabe des Teilegutachtens bescheinigt der Hersteller die Übereinstimmung von Prüfmuster und Handelsware.

Auflagen und Hinweise für den Anbau

- Die Angaben der Montageanleitung sind genau zu beachten.
- Bei der Lackierung ist darauf zu achten, dass die Kennzeichnung nicht beeinträchtigt wird.
- Bei der Montage des vorderen amtlichen Kennzeichens sind die vorgeschriebenen Anbringungshöhen und Sichtbarkeitswinkel zu beachten.
- Es ist für eine funktionstüchtige Abschleppeinrichtung zu sorgen.
- An Fahrzeugen mit Gasentladungsscheinwerfern ist für die Funktionsfähigkeit der Scheinwerferreinigungsanlage zu sorgen.

Auflagen und Hinweise für die Änderungsabnahme

- Auf fachgerechte Befestigung entsprechend der Montageanleitung ist zu achten.
- Es ist auf eine funktionstüchtige Abschleppeinrichtung zu achten.
- Es ist darauf zu achten, dass die vorgeschriebenen Anbringungshöhen und Sichtbarkeitswinkel für das vordere amtliche Kennzeichen eingehalten werden.
- An Fahrzeugen mit Gasentladungsscheinwerfern ist auf das Vorhandensein und die Funktionsfähigkeit der Scheinwerferreinigungsanlage zu achten.
- Die Abmessungen des Fahrzeugs ändern sich durch den Umbau nicht.

Auflagen und Hinweise für den Fahrzeughalter

- Die unter Punkt 0 auf Seite 1 dieses Teilegutachtens aufgeführten Hinweise sind zu beachten.
- Die Montage sollte in einer Fachwerkstatt zu erfolgen.
- Beim Befahren von Unebenheiten und Rampen, z. B. in Parkhäusern, ist der verringerte Böschungswinkel zu beachten.

Berichtigung der Fahrzeugpapiere

Eine Berichtigung der Fahrzeugpapiere ist nicht vorgeschrieben aber möglich. Sollte die Berichtigung auf Wunsch des Fahrzeughalters erfolgen, wird folgender Wortlaut vorgeschlagen:

Ziffer	Feld	Eintragung
33	22	FAHRZEUG IST AUSGERÜSTET MIT FRONTSPOILERSTOßSTANGE DES HERSTELLERS JOM GMBH, KENZ.: JOM-VW-101J****

V. Prüfgrundlagen und Prüfergebnisse

Die Frontspoilerstoßstangen wurden entsprechend dem VdTÜV-Merkblatt 744 „Prüfung von Luftleiteinrichtungen an Kraftfahrzeugen der Klassen M1 und N1“ in der Fassung 10.2007 begutachtet. Sie genügen den darin enthaltenen Anforderungen. Insbesondere wurden folgende Prüfkriterien untersucht:

- **Fahrverhalten**
Es sind keine negativen Auswirkungen auf das Fahrverhalten feststellbar.
- **Luftwiderstand**
Die Vergleichsmessung der Höchstgeschwindigkeit ergibt keine über die Messgenauigkeit hinausgehende Änderung.
- **Auftrieb**
Die mit und ohne Anbauteile gemessenen Auftriebsdifferenzen bewirken keine Verschlechterung des Fahrverhaltens.
- **Bremsanlage**
Durch den Anbau der Karosseriebauteile wird die thermische Belastung der Bremsanlage nicht wesentlich erhöht.
- **Anbau**
Der Anbau ist dauerhaft und sicher, wenn die mitzuliefernde Montageanleitung beachtet wird. Die Gefahr oder Schwere von Verletzungen wird durch den Anbau nicht vergrößert.
- **Lichttechnische Einrichtungen**
Die vorgeschriebenen lichttechnischen Einrichtungen werden durch den Anbau der Karosseriebauteile in ihrer Wirkung nicht beeinträchtigt.
- **Äußere Gestaltung**
Hinsichtlich der vorstehenden Außenkanten entsprechen die Anbauteile in Anbaulage der Richtlinie 74/483/EWG in der Fassung 87/354/EWG. Die Teile sind aus splittersicherem Material hergestellt.

VI. Anlagen

- Anlage 1: Fotoblatt (1 Seite)
Anlage 2: Montageanleitung (1 Seite)

VII. Schlussbescheinigung

Es wird bescheinigt, dass die im Verwendungsbereich beschriebenen Fahrzeuge nach der Änderung und der durchgeführten und bestätigten Änderungsabnahme unter Beachtung der in diesem Teilegutachten genannten Hinweise/Auflagen insoweit den Vorschriften der StVZO in der heute gültigen Fassung entsprechen.

Der Hersteller (JOM GmbH) hat den Nachweis (Verifizierung Reg.-Nr.: 04 102 050705, TÜV CERT-Zertifizierungsstelle der TÜV NORD CERT GmbH) erbracht, dass er ein Qualitätssicherungssystem gemäß Anlage XIX, Abschnitt 2 StVZO, unterhält.

Das Teilegutachten verliert seine Gültigkeit bei technischen Änderungen an den Fahrzeugteilen oder wenn vorgenommene Änderungen an dem beschriebenen Fahrzeugtyp die Verwendung der Teile beeinflussen sowie bei Änderung der gesetzlichen Grundlagen.

Das Teilegutachten umfasst die Seiten 1 bis 5 und die unter VI. aufgeführten Anlagen und darf nur im vollen Wortlaut vervielfältigt und weitergegeben werden.

Die Prüfergebnisse und Feststellungen beziehen sich nur auf die gegenständlichen Prüfobjekte.

Filderstadt, 30.07.2008

TÜV AUSTRIA AUTOMOTIVE GMBH

Akkreditiert von der Akkreditierungsstelle
des Kraftfahrt-Bundesamtes, Bundesrepublik Deutschland



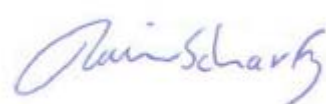
Der Zeichnungsberechtigte



Dr.-Ing. MÖCKEL



Der Prüfer



Rainer SCHARFY

Fotoblatt



Frontspoilerstoßstange, Ausführung JOM-VW-101J

Montageanleitung

Frontspoilerstoßstange Nr.: JOM-VW-101J

1. Serienstoßstange Demontieren
2. Nach dem Lösen aller Schrauben und Clips kann die Stoßstange nach vorne abgezogen werden
3. Die RS Look Stoßstange nun ans Fahrzeug anheben, damit diese über die Stoßstangenaufnahme geschoben werden kann. Stoßstangen-Träger gegebenenfalls bearbeiten, damit Vertiefungen genug Platz haben. Die Anbauposition ist durch die Formgebung gegeben.
4. Prüfen Sie nun ob die Stoßstange an den Außenkanten und Auflageflächen sauber anliegt. Aufgrund Fahrzeugspezifischer Abweichungen sind evtl. geringfügige Anpassungsarbeiten Notwendig.
5. Stoßstange links und rechts an den Kotflügeln bündig fixieren, mit Gewindeschrauben einmal seitlich durch einlamierte Gewindehülse befestigen und nochmals oben an den original Befestigungspunkten. Innenradlauf zusätzlich seitlich an den Haltern verschrauben .
6. Stoßstange wieder abnehmen und lackieren
7. An der nun lackierten Stoßstange das RS Gitter mit Karosserie-Kraftkleber bspw. Sicaflex an den RS Öffnungen von hinten Verkleben. Bitte beachten Sie hierbei die Gebrausanweisung und Trockenzeiten des Klebstoffherstellers
8. Achtung: An der rechten RS Öffnung (Beifahrerseite) muss das Gitter für den Abschlepphaken ausgespart werden !
9. Stoßstange nun wieder am Fahrzeug montieren
10. Überprüfen Sie vor Fahrantritt nochmals alle Klebe & Schraubverbindungen